

| DE  | EN  | FR  | IT   | NL  | ES   | CZ  | HR   | SI   | HU  |
|---|---|---|--|---|--|---|--|--|---|
| Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugkastens immer die erforderliche persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhe.   | Always wear the necessary personal protective equipment such as safety glasses and gloves when using the tool box.  | Lorsque vous utilisez la boîte à outils, portez toujours l'équipement de protection individuelle requis tel que des lunettes de sécurité et des gants.  | Quando si utilizza la cassetta degli attrezzi, indossare sempre i necessari dispositivi di protezione individuale come occhiali e guanti di sicurezza.   | Draag bij gebruik van de gereedschapskist altijd de vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen.  | Cuando utilice la caja de herramientas, use siempre el equipo de protección personal requerido, como gafas y guantes de seguridad.   | Při používání skříňky na nářadí vždy používejte požadované osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a rukavice.   | Kada koristite kutiju s alatom, uvijek nosite potrebnu osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale i rukavice.  | Kada koristite kutiju s alatom, uvijek nosite potrebnu osobnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočale i rukavice.  | szerzámoslásda használatakor minden viseljen szükséges egyéni védőfelszerelést, például védőszemüveget és kesztyűt.   |
| Halten Sie den Werkzeugkasten außerhalb der Reichweite von Kindern, um Unfälle zu vermeiden.  | Keep the toolbox out of the reach of children to avoid accidents.   | Gardez la boîte à outils hors de portée des enfants pour éviter les accidents.  | Tenere la cassetta degli attrezzi fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.   | Houd de gereedschapskist buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.   | Mantenga la caja de herramientas fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.  | Uchovávejte skříňku na nářadí mimo dosah dětí, abyste předešli nehodám.   | Držite kutiju s alatom izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.  | Držite kutiju s alatom izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.  | A balesetek elkerülése érdekében a szerzámoslásdát tartsa távol a gyermekektől.   |
| Schalten Sie elektrische Werkzeuge aus, bevor Sie sie im Kasten verstauen, um Stromschläge zu vermeiden.  | To avoid electric shock, turn off electrical tools before storing them in the case.   | Éteignez les outils électriques avant de les ranger dans la boîte pour éviter les chocs électriques.  | Spegnere gli utensili elettrici prima di riporli nella scatola per evitare scosse elettriche.  | Schakel elektrisch gereedschap uit voordat u het in de doos opligt, om elektrische schokken te voorkomen.   | Apague las herramientas eléctricas antes de guardarlas en la caja para evitar descargas eléctricas.  | Elektrické náradí před uložením do krabice vypněte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.  | Isključite električne alate prije nego što ih spremite u kutiju kako biste izbjegli strujni udar.  | Isključite električne alate prije nego što ih spremite u kutiju kako biste izbjegli strujni udar.  | Az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki az elektromos szerszámokat, mielőtt a dobozban tárolná azokat.  |
| Halten Sie die Werkzeuge sauber und in gutem Zustand. Beschädigte Werkzeuge sollten repariert oder ersetzt werden, um Unfälle zu vermeiden.   | Keep tools clean and in good condition. Damaged tools should be repaired or replaced to avoid accidents.  | Gardez les outils propres et en bon état. Les outils endommagés doivent être réparés ou remplacés pour éviter les accidents.  | Mantenere gli strumenti puliti e in buone condizioni. Gli strumenti danneggiati devono essere riparati o sostituiti per evitare incidenti.   | Houd gereedschap schoon en in goede staat. Beschadigd gereedschap moet worden gerepareerd of vervangen om ongelukken te voorkomen.  | Mantener las herramientas limpias y en buen estado. Las herramientas dañadas deben repararse o reemplazarse para evitar accidentes.  | Udržujte náradí čisté a v dobrém stavu. Poškozené nástroje je třeba opravit nebo vyměnit, aby se předešlo nehodám.  | Održavajte alat čistim i u dobrom stanju. Oštećene alate treba popraviti ili zamjeniti kako bi se izbjegle nezgode.  | Održavajte alat čistim i u dobrom stanju. Oštećene alate treba popraviti ili zamjeniti kako bi se izbjegle nezgode.  | Tartsa a szerszámokat tisztán és jó állapotban. A sérült szerszámokat meg kell javítani vagy ki kell cserálni a balesetek elkerülése érdekében.   |
| Elektrische Werkzeuge oder Geräte können Stromschlag verursachen. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und verwenden Sie nur, wie vorgesehen.   | Electrical tools or appliances can cause electric shock. Read instructions carefully and use only as intended.  | Les outils ou appareils électriques peuvent provoquer un choc électrique. Lisez attentivement les instructions et utilisez-le uniquement comme prévu.   | Gli utensili o dispositivi elettrici possono causare scosse elettriche. Leggere attentamente le istruzioni e utilizzare solo come previsto.  | Elektrisch gereedschap of apparaten kunnen een elektrische schok veroorzaken. Lees de instructies aandachtig en gebruik het alleen zoals bedoeld.   | Las herramientas o dispositivos eléctricos pueden provocar descargas eléctricas. Lea atentamente las instrucciones y utilícelas únicamente según lo previsto.  | Elektrické nástroje nebo zařízení mohou způsobit úraz elektrickým proudem. Přečtěte si pozorně pokyny a používejte je pouze k určenému účelu.   | Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.   | Električni alati ili uređaji mogu izazvati strujni udar. Pažljivo pročitajte upute i koristite samo prema namjeni.   | Az elektromos szerszámok vagy eszközök áramütést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen az utasításokat, és csak rendeltetésszerűen használja.  |
| Einige Werkzeuge können zu lauten Geräuschen führen, die das Gehör schädigen können. Tragen Sie bei Bedarf Gehörschutz.   | Some tools can produce loud noises that may damage your hearing. Wear hearing protection if necessary.  | Certains outils peuvent produire des bruits forts pouvant endommager l'audition. Portez une protection auditive si nécessaire.  | Alcuni strumenti possono produrre rumori forti che possono danneggiare l'udito. Se necessario, indossare protezioni per l'uditivo.   | Sommige gereedschappen kunnen harde geluiden produceren die het gehoor kunnen beschadigen. Draag indien nodig gehoorbescherming.  | Algunas herramientas pueden producir ruidos fuertes que pueden dañar la audición. Utilice protección auditiva si es necesario.   | Některé nástroje mohou vydávat hlasité zvuky, které mohou poškodit sluch. V případě potřeby používejte ochranu sluchu.  | Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.   | Neki alati mogu proizvesti glasne zvukove koji mogu oštetiti sluh. Nosite zaštitu za sluh ako je potrebno.   |   |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführt Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrteten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrent certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprile alcuni dei rischi generalmente possibili che possono survenire, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržíte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy budete extrémně opatrní a pečlivě uschovávejte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokrivaju neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za budući uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato boste vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen termékkel üzembe helyezné és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvök fedezik az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatokat egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindeket. Borító hatókör. Ezért mindenkor el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

| DE   | EN  | FR   | IT  | NL   | ES   | CZ   | HR   | SI  | HU  |
|--|---|--|---|--|--|--|--|---|---|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění i uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osebe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.   | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.  | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.  | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.   | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.   | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.  |